

129637

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Receipt notes 180279 563 501082 1721			Delivery note Process number 356358 (4) Shipping date 09/11/2020		
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried 96001782			(6) Freight prepaid ☐ carriage ☐ €		(7) Delivery (is) Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		(8) Invoice no. Invoice number (9) of	
(10) Your Ref 413	(11) Purchase order number 550004319901	(15) Orderer addition bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no. 2133151	
(19) Shipping type Lorry		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code 23231SK		(23) Gross 984.351		(24) Net 887,6
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)							(26) Unloading point 14248	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (is) + / - Notes			
	2516272980 GRUNDPALLETTE DECKEL 251-VCISACK 43975 Delivery terms	2516272980 Abtriebswelle 1 2516272980 " INDEX B " Lot: E-105174 6 70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251 70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251 VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./ DDP - Delivered duty paid KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 429 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: M/M/2020 Firma	429 1 1 1 14	Pcs Pcs Pcs Pcs				
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification	
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45013574 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievdza SLOWAKEI																	
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievdza Land SLOWAKEI Datum 09.11.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer 																	
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 356355 - 356359																			
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 15	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht																
		10 Statistik Nr. 8483109590	11 Bruttogewicht in kg 14051,00 14051,00																
		12 Umfang in m³ 																	
Bez. s. Nr. 9	Gefahrezettelnummer-Nr.	UN-Nummer UN	Verp.-Gruppe																
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) 																			
14 Rückerstattung 		19 Zu zahlen vom: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%;">Fracht</td> <td style="width:50%;"></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td style="text-align: center;">-</td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td style="text-align: center;">+</td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> </tr> </table>		Fracht		Ermäßigung	-	Zwischensumme		Zuschläge		Nebengebühren		Sonstiges	+	Zu zahlende Gesamtsumme			
Fracht																			
Ermäßigung	-																		
Zwischensumme																			
Zuschläge																			
Nebengebühren																			
Sonstiges	+																		
Zu zahlende Gesamtsumme																			
15 Frachtzahlungsanweisung frol unfrol , Modugno - Bari		20 Besondere Vereinbarungen 																	
21 Ausgefertigt in Prievdza am 09.11.2020		24 Gut empfangen Datum am																	
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievdza IČO: 30 223 200, IČPH: SK2020466784		23 MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievdza 971 01 IČO: 36 846 730																	
Unterschrift und Stempel des Absenders		Unterschrift und Stempel des Empfängers																	
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten-Absender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palotte</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palotte</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palotte</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palotte				Gitterbox-Palotte				Einfach-Palotte			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																
Euro-Palotte																			
Gitterbox-Palotte																			
Einfach-Palotte																			
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		Paletten-Empfänger <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palotte</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palotte</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palotte</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palotte				Gitterbox-Palotte				Einfach-Palotte			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																
Euro-Palotte																			
Gitterbox-Palotte																			
Einfach-Palotte																			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PD375EM PD028YG Anhänger		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift RICEVUTO con riserva di verifica su qualità e quantità																	
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT 																			